

© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206AD Drachten,
Netherlands

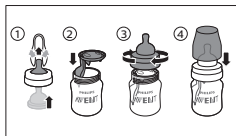


www.philips.com 3000.033.1691.2 (07/2019)

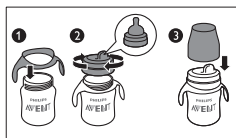


PHILIPS
AVENT

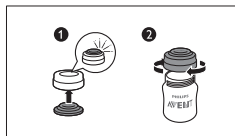
Philips Avent anti-colic baby bottle
 Philips Avent anti-colic Bòtòl bayi
 Philips Avent anti-colic Bình cho trẻ em
 Philips Avent anti-colic ขวดนมสำหรับทารก
 Philips Avent anti-colic 嬰兒奶瓶
 Philips Avent anti-colic 젖병



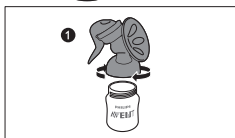
Philips Avent trainer cup
 Philips Avent Cawan latihan
 Philips Avent Cốc tập uống
 Philips Avent ถ้วยหัดดื่ม
 Philips Avent 學習水杯
 Philips Avent 트레이닝 컵



Philips Avent Milk Storage container
 Philips Avent Bekas Penyimpanan Susu
 Philips Avent Hộp bảo quản sữa
 Philips Avent ภาชนะเก็บนม
 Philips Avent 乳汁儲存容器
 Philips Avent 모유/분유 보관 용기



Philips Avent breast pump
 Philips Avent Pam susu badan
 Philips Avent Dụng cụ hút sữa
 Philips Avent เครื่องปัมนานม
 Philips Avent 吸乳器
 Philips Avent 유축기



For your child's safety and health

WARNING!

- Keep the cap away from children to avoid suffocation.
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and may produce localized high temperatures. Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave. When heating up liquid or food in the microwave, only place the container without screw ring, AirFree™ vent insert, teat and cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped.

- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.
- Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Inspect the feeding teat before use and pull the feeding teat in all directions.
- Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

AirFree™ vent insert

Benefit: The AirFree™ vent insert keeps the teat full of milk during feeding, even while the bottle is held horizontally. This supports an upright feeding position for your baby in order to reduce air ingestion. This helps reduce common feeding issues including wind and reflux (GER).

Assembly: Place the AirFree™ vent insert in the bottle before you assemble the screw ring with teat.

Warning: When you prepare formula, make sure that all the formula is fully dissolved to avoid blocking the AirFree™ vent insert.

Note: Always make sure the teat is full of milk by turning the bottle upside down before feeding your baby. While feeding, make sure that the AirFree™ vent insert points upwards, in line with your baby's nose.

Compatibility: The AirFree™ vent insert only works with 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml and 11 oz/330 ml Philips Avent Anti-colic bottle and Classic+ bottles, teat and screw ring. The AirFree™ vent insert is not compatible with the (I/II/III) variable flow teat and the Natural bottle range.

Note: When using an 11 oz/330 ml bottle, the AirFree™ vent insert will keep the teat full of milk but it could be that you see fewer air bubbles.

Philips Avent Anti-colic bottles and Classic+ bottles can also be used without the AirFree™ vent insert.

Before first and every use

Disassemble all parts and clean them in warm soapy water and rinse them thoroughly. Sterilize the parts in boiling water for 5 minutes or by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene. During sterilizing in boiling water, make sure that the pan contains enough water and prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized parts. Place all bottle parts on a clean paper towel or on a clean drying rack and allow them to air dry. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. This product is dishwasher safe – food colourings may discolour parts. Clean and sterilize all parts before each use. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.

Assembly

When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line.

Maintenance teat and AirFree™ vent insert

Do not leave a feeding teat and/or AirFree™ vent insert in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilizing solution') for longer than recommended, as this may weaken the parts. Keep parts in dry, covered container.

Choosing the right teat for your baby

The Philips Avent teats are separately available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats are clearly numbered on the side to indicate flow rate. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time. These Philips Avent teats can be used on the Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups.

(1) The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 1 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The number 3 is shown on the teat.

(4) The teat for 6m+ ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The number 4 is shown on the teat.

(I/II/III) Variable flow: has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies convenience is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The teat has one slot cut on the top for fluid and the markings I, II, III on the edges of the teat.

(Y) Thick feed: The thick feed teat designed for thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The teat has one Y cut for fluid and the symbol Y on the teat.

Note: Every baby is unique and your baby's individual needs may vary from the description of flow rates.

Ordering accessories

To locate a retailer or purchase replacement bottle, AirFree™ vent insert, teat or any Philips Avent baby product, visit our website at www.philips.com/avent. The AirFree™ vent insert can be purchased separately as a replacement or for use with any compatible Philips Avent Anti-colic and Classic+ bottle.

Compatibility

Make sure to choose the correct teat corresponding to the correct screw ring of your bottle: teats from the Philips Anti-colic range only fit in screw rings of the Philips Anti-colic range, and Philips Natural teats only fit in Philips Natural screw rings. The high quality Philips Avent bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

BAHASA MELAYU

Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda

AMARAN!

- Jauhi penutup daripada kanak-kanak untuk mengelakkan daripada tercekik.
- Pastikan produk ini digunakan dengan pengawasan orang dewasa setiap kali.
- Jangan sekali-kali menggunakan puting susu sebagai puting penenang bayi, untuk mengelak daripada bahaya tercekik.
- Penyedutan cecair yang berterusan dan berpanjangan akan menyebabkan kereputan gigi.
- Suhu kandungan botol hendaklah diperiksa setiap kali sebelum penyusuan.
- Anda tidak digalakkan menggunakan ketuhar gelombang mikro bagi memanaskan makanan atau minuman bayi. Ketuhar gelombang mikro mungkin akan mengubah kualiti makanan/minuman dan memusnahkan sesetengah zat yang penting dan boleh menghasilkan suhu tinggi setempat. Sehubungan dengan itu, berhati-hati jika dan sewaktu anda memanaskan makanan dalam ketuhar gelombang mikro. Sewaktu memanaskan cecair atau makanan dalam ketuhar gelombang mikro, cuma letakkan bekas tanpa gelang skru, sisipan bolong AirFree™, puting dan penutup. Sentiasa kacau makanan yang dipanaskan untuk memastikan pengagihan pemanasan yang sekata dan uji suhu sebelum menghidangkannya.
- Pastikan semua komponen yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak.
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan bahagian-bahagian kecil atau berjalan/berlari semasa menggunakan botol atau cawan.
- Jangan letakkan di dalam ketuhar yang panas.
- Minuman selain susu dan air, seperti jus buah dan minuman manis berperisa tidak disyorkan. Jika diminum, ia harus dicairkan dengan baik dan hanya diminum dalam tempoh yang terhad, bukan sentiasa dihirup.
- Susu badan yang diperah boleh disimpan di dalam botol/bekas yang disteril dalam peti sejuk sehingga 48 jam (bukan disimpan di bahagian pintu) atau dalam penyejuk beku sehingga 3 bulan. Jangan bekukan semula susu badan atau tambah susu badan yang baru kepada susu yang beku.
- Buang semua baki susu yang tinggal di akhir penyusuan.
- Jangan gunakan agen pembersih yang melelas atau pembersih anti bakteria. Jangan letakkan komponen secara langsung atas permukaan yang telah dibersihkan dengan pembersih anti bakteria.
- Sifat bahan plastik boleh terjejas oleh pensterilan dan suhu tinggi. Ini boleh menjejaskan padanan penutupnya.

- Periksa puting penyusuan sebelum digunakan dan tarik puting penyusuan dalam semua arah.
- Buang sebarang bahagian yang rosak atau lemah dengan segera.
- Jangan ubah produk atau bahagiannya dalam apa keadaan sekalipun. Ini boleh menyebabkan produk tidak berfungsi dengan selamat.

Sisipan bolong AirFree™

Manfaat: Sisipan bolong AirFree™ memastikan puting mempunyai susu yang penuh semasa penyusuan, walaupun botol dipegang secara mendatar. Ini menyokong kedudukan penyusuan yang menegak bagi bayi anda untuk mengurangkan pengingesan udara. Ini mengurangkan isu penyusuan biasa termasuk angin dan refluks (Refluks Gastroesofagus, GER).

Pemasangan: Letakkan sisipan bolong AirFree™ dalam botol sebelum anda memasang gelang skru dengan puting.

Amaran: Apabila anda menyediakan formula, pastikan bahawa semua formula dilarutkan sepenuhnya untuk mengelakkan daripada menyekat sisipan bolong AirFree™.

Nota: Sentiasa pastikan bahawa puting penuh dengan susu dengan menterbalikkan botol sebelum menyusu bayi anda. Apabila menyusu, pastikan bahawa sisipan bolong AirFree™ menuding ke atas, sejajar dengan hidung bayi anda.

Keserasian: Sisipan bolong AirFree™ hanya berfungsi dengan 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml dan 11 oz/330 ml botol Anti-colic Philips Avent dan botol, puting dan gelang skru Classic+. Sisipan bolong AirFree™ tidak serasi dengan puting aliran berubah-ubah (I/II/III) dan rangkaian botol Natural.

Nota: Apabila menggunakan botol 11 oz/330 ml, sisipan bolong AirFree™ akan memastikan puting penuh susu tetapi anda mungkin melihat kurang gelembung udara.

Botol Anti-colic Philips Avent dan botol Classic+ juga boleh digunakan tanpa sisipan bolong AirFree™.

Sebelum penggunaan pertama dan setiap penggunaan

Tanggalkan dan basuh semua bahagian dan cuci dalam air suam bersabun dan bilas dengan teliti. Sterilkan semua bahagian di dalam air mendidih selama 5 minit atau dengan menggunakan pensteril. Ini untuk memastikan kebersihan. Semasa pensterilan dengan air mendidih, pastikan periuk mengandungi air yang secukupnya dan cegah botol atau bahagian lain daripada menyentuh tepi periuk. Ini boleh menyebabkan perubahan bentuk, kecacatan atau kerosakan kekal pada produk yang Philips tidak boleh dipersalahkan. Pastikan anda mencuci tangan anda dengan teliti dan permukaan dibersihkan sebelum menyentuh bahagian yang telah disteril. Letakkan semua bahagian botol di atas tuala kertas yang bersih atau pada rak pengering yang bersih dan benarkannya untuk dikeringkan oleh udara. Kepekatan detergen yang melampau boleh menyebabkan komponen plastik untuk retak. Sekiranya ini berlaku, gantikan dengan segera. Produk ini boleh digunakan dengan selamat dalam mesin basuh pinggan - pewarna makanan mungkin akan merubah warna bahagiannya. Bersihkan dan sterilkan semua bahagian sebelum setiap penggunaan. Untuk tujuan kebersihan, kami mengesyorkan agar puting diganti setiap 3 bulan.

Pemasangan

Apabila anda memasang botol tersebut, pastikan anda meletakkan penutup secara menegak pada botol supaya putingnya tegak (lihat imej untuk maklumat lanjut). Puting lebih mudah dipasang jika anda menggeliang-geliutnya ke atas dan tidak menariknya ke atas secara lurus.

Penjagaan puting dan sisipan bolong AirFree™ vent insert

Jangan biarkan puting penyusuan dan/atau sisipan bolong AirFree™ di bawah pancaran matahari atau haba secara langsung atau biarkannya dalam disinfektan („larutan pensteril“) lebih lama daripada tempoh yang disyorkan, kerana ini boleh melemahkan bahagian tersebut. Simpan di dalam bekas yang kering dan bertutup.

Pilih puting yang sesuai untuk bayi anda

Puting Philips Avent disediakan secara berasingan dengan pelbagai kadar aliran untuk membantu bayi anda minum. Selepas satu tempoh, anda boleh menukar puting yang sesuai dengan keperluan individu bayi anda. Puting Philips Avent dinomborkan dengan jelas pada sisi untuk menunjukkan kadar alirannya. Pastikan anda menggunakan puting dengan kadar pengaliran yang betul apabila anda menyusukan bayi anda. Gunakan kadar aliran yang lebih rendah jika bayi anda tercekik, mengeluarkan susu atau mempunyai masalah menyesuaikan diri dengan kelajuan penyusuan. Gunakan kadar aliran yang lebih tinggi jika bayi anda tertidur semasa menyusui, berasa kecewa, atau apabila penyusuan mengambil masa yang sangat lama. Puting Philips Avent ini boleh digunakan pada botol susu Philips Avent dan cawan Simpanan Philips Avent.

(1) Puting untuk 0m+ sesuai bagi bayi yang baru lahir dan bayi semua peringkat usia yang menyusui badan. Nombor 1 ditunjukkan pada puting.

(2) Puting untuk 1m+ sesuai bagi bayi yang baru lahir dan bayi semua peringkat usia yang menyusui badan. Nombor 2 ditunjukkan pada puting.

(3) Puting untuk 3m+ adalah sesuai untuk bayi yang menyusui botol pada usia 3 bulan dan ke atas. Nombor 3 ditunjukkan pada puting.

(4) Puting untuk 6m+ adalah sesuai untuk bayi yang menyusui botol pada usia 6 bulan dan ke atas. Nombor 4 ditunjukkan pada puting.

(I/II/III) Aliran Boleh Ubah: mempunyai puting silikon yang tahan gigitan. Puting yang lebih kuat dengan kadar aliran boleh laras bagi kemudahan bayi ini sesuai untuk bayi yang menyusui botol pada usia 3 bulan dan ke atas. Puting mempunyai satu potongan di bahagian untuk bendalir dan tanda I, II, III di hujung puting.

(Y) Penyusuan pekat: Puting penyusuan tebal direka untuk penyusuan bagi minuman yang pekat sesuai untuk bayi yang menyusui botol pada usia 6 bulan dan ke atas. Puting mempunyai satu potongan berbentuk Y dan simbol Y pada puting.

Nota: Setiap bayi itu unik dan keperluan individu bayi anda mungkin berbeza-beza daripada penerangan tentang kadar aliran.

Memesan aksesori

Untuk mencari peruncit atau membeli botol ganti, sisipan bolong AirFree™, puting atau mana-mana produk bayi Philips Avent, layarilah laman web kami di **www.philips.com/avent**. Sisipan bolong AirFree™ boleh dibeli secara berasingan sebagai gantian untuk digunakan dengan mana-mana botol Anti-colic Phillips Avent dan botol Classic+ yang serasi.

Keserasian

Pastikan anda memilih puting yang betul yang berkaitan dengan gelang skru yang betul pada botol anda: puting daripada barisan Anti-colic Philips cuma sesuai dengan gelang skru barisan Anti-colic Philips dan puting Philips Natural cuma sesuai dengan gelang skru Philips Natural. Botol Philips Avent yang berkualiti tinggi serasi dengan kebanyakan pam susu badan, muncung, cakera pengedap dan penutup cawan Philips Avent.

Sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support**.

TIẾNG VIỆT

Vi sức khỏe và sự an toàn của con bạn

CẢNH BÁO!

- Giữ nắp cách xa trẻ em để tránh bị nghẹt.
- Luôn sử dụng sản phẩm này với sự giám sát của người lớn.
- Không bao giờ dùng núm vú làm ty ngậm để tránh nguy cơ bé bị mắc nghẹn.
- Việc bú thức ăn dạng lỏng liên tục và kéo dài sẽ gây hồng răng.
- Luôn kiểm tra nhiệt độ thức ăn trước khi cho ăn.
- Không nên dùng lò vi sóng để hâm nóng thức ăn hoặc đồ uống cho bé. Lò vi sóng có thể làm biến chất thức ăn/đồ uống và làm mất một số chất dinh dưỡng có giá trị và có thể làm nóng không đều. Do đó, hãy cẩn thận hơn nếu bạn hâm nóng thức ăn bằng lò vi sóng. Khi hâm nóng chất lỏng hoặc thức ăn bằng lò vi sóng,

- chỉ cho bình vào lò mà không có cổ nổi, van giữ sữa Airfree™, núm vú hay nắp bình. Luôn khuấy thức ăn đã hâm nóng để đảm bảo thức ăn nóng đều và luôn kiểm tra nhiệt độ trước khi cho bé ăn.
- Để tắt cả các bộ phận không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em.
- Không cho trẻ em chơi với các bộ phận nhỏ hoặc đi/chạy khi đang bú bình hoặc uống bằng cốc.
- Không để trong lò vi sóng được đốt nóng.
- Các loại đồ uống ngoài sữa và nước, như nước hoa quả và các đồ uống hương vị có đường không được khuyến cáo. Khi dùng, thức ăn nên được pha loãng và bạn chỉ nên sử dụng thức ăn trong khoảng thời gian ngắn, không nên nhâm nháp lâu.
- Có thể bảo quản sữa mẹ vắt ra trong bình sữa/ bình chứa Philips Avent được khử trùng trong tủ lạnh lên đến 48 giờ (không để ở cửa tủ) hoặc trong tủ đông lạnh lên đến 3 tháng. Không làm đông lạnh lại sữa mẹ hoặc thêm sữa mẹ mới vắt vào sữa đã đông lạnh.
- Luôn bỏ phần sữa mẹ còn lại sau khi cho con bú xong.
- Không sử dụng các chất làm sạch chống khuẩn hoặc mang tính ăn mòn. Không đặt các bộ phận trực tiếp trên bề mặt vừa được làm sạch bằng chất làm sạch tẩy khuẩn.
- Các tính chất vật liệu nhựa có thể bị ảnh hưởng bởi việc khử trùng và nhiệt độ cao. Điều này có thể ảnh hưởng đến tính vừa khít của nắp.
- Kiểm tra núm vú thông khí trước khi sử dụng và kéo núm vú thông khí theo mọi hướng.
- Vứt bỏ ngay bất kỳ bộ phận nào khi có dấu hiệu ban đầu là bị hư hỏng hoặc mềm.
- Dù thể nào cũng không được thay đổi sản phẩm hoặc bộ phận của núm vú. Điều này có thể dẫn đến việc sản phẩm không an toàn để sử dụng.

Van Giữ Sữa AirFree™ TM

Lợi ích: Van Giữ Sữa AirFree™ giữ cho núm vú luôn đầy sữa khi bé bú, kể cả khi cầm chai theo chiều ngang. Thiết kế này hỗ trợ tư thế bú đúng để giảm lượng không khí bé có thể hít vào. Điều này cũng giảm thiểu các vấn đề ăn uống thông thường như đầy hơi và trào ngược (Bệnh trào ngược dạ dày thực quản). Lắp ráp: Lắp van giữ sữa AirFree™ vào bình trước khi bạn lắp cổ nổi có núm vú.

Cảnh báo: Khi bạn chuẩn bị sữa công thức, hãy đảm bảo rằng sữa được hòa tan hoàn toàn để tránh bị tắc van giữ sữa AirFree™.

Lưu ý: Luôn đảm bảo núm vú đầy sữa bằng cách lật ngược chai trước khi cho bé ăn. Khi cho bé ăn, hãy đảm bảo rằng van giữ sữa AirFree™ quay lên trên, thẳng theo hướng mũi của bé.

Tính tương thích: Van Giữ Sữa AirFree™ chỉ dùng với các loại bình Philips Avent Anti-colic và bình Classic+ dung tích 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml và 11 oz/330 ml, cùng với núm vú và cổ nổi. Van Giữ Sữa AirFree™ không tương thích với núm vú tốc độ chảy linh hoạt và các loại bình Natural.

Lưu ý: Khi sử dụng với bình dung tích 11 oz/330 ml, van giữ sữa AirFree™ sẽ giữ cho núm vú luôn đầy sữa và có thể bạn sẽ thấy ít bọt khí hơn.

Có thể dùng các loại bình Philips Avent Anti-colic và Classic+ mà không cần van giữ sữa AirFree™.

Trước khi sử dụng lần đầu và trước mỗi lần sử dụng

Tháo tất cả các bộ phận và vệ sinh bằng nước xà phòng ấm, sau đó rửa sạch lại bằng nước. Khử trùng các bộ phận bằng nước sôi trong 5 phút hoặc bằng máy tiệt trùng Philips Avent. Phương pháp này giúp đảm bảo vệ sinh. Trong quá trình khử trùng bằng nước sôi, hãy đảm bảo rằng nồi chứa đủ nước và tránh để cho bình hoặc các bộ phận khác tiếp xúc với đáy nồi. Nếu không, sản phẩm có thể bị biến dạng không sửa được hoặc bị

hồng và Philips sẽ không chịu trách nhiệm. Hãy đảm bảo rằng bạn rửa tay thật kỹ và các bề mặt sạch sẽ trước khi tiếp xúc với các bộ phận đã khử trùng. Đặt các bộ phận trên mảnh khăn giấy sạch hoặc trong giá bát đĩa sạch, và để chúng khô tự nhiên. Nồng độ chất tẩy rửa quá đậm có thể khiến cho các bộ phận bằng nhựa bị rạn nứt. Nếu điều này xảy ra, thay thế ngay lập tức. Sản phẩm này có thể dùng với máy rửa chén - các chất tạo màu thực phẩm có thể làm mất màu các bộ phận. Làm sạch và khử trùng tất cả bộ phận trước mỗi lần sử dụng. Vì lý do vệ sinh, chúng tôi khuyên bạn đổi núm vú thông khí sau 3 tháng.

Lắp ráp

Khi lắp bình sữa, đảm bảo rằng bạn để nắp thẳng đứng vào bình sữa sao cho núm vú thông khí được giữ thẳng đứng (xem hình để biết thêm chi tiết). Núm vú thông khí dễ lắp hơn nếu bạn lay đi lay lại hướng lên phía trên, thay vì kéo núm vú thẳng lên phía trên.

Bảo trì núm vú và van giữ sữa AirFree™

Không để núm vú và/hoặc van giữ sữa AirFree™ dưới ánh nắng trực tiếp hoặc gần nguồn nhiệt, hoặc ngâm trong chất khử trùng ('dung dịch khử trùng') lâu hơn thời gian được khuyến cáo, vì như vậy có thể làm giảm chất lượng các bộ phận này. Giữ cho các bộ phận này trong vật chứa khô ráo và có nắp đậy.

Chọn núm vú thông khí phù hợp với con bạn

Núm vú Philips Avent có sẵn nhiều loại với tốc độ chảy khác nhau để giúp bé ăn dễ dàng hơn. Theo thời gian, bạn có thể thay đổi núm vú cho phù hợp với nhu cầu riêng của con bạn. Núm vú Philips Avent đều được đánh số rõ ràng phía bên cạnh để biểu thị tốc độ chảy. Đảm bảo rằng bạn sử dụng núm vú thông khí với tốc độ chảy đúng khi cho trẻ nhỏ ăn. Dùng tốc độ chảy thấp hơn nếu con bạn bị nghẹn, khi sữa bị chảy ra hoặc khi bé khó điều chỉnh tốc độ uống. Hãy sử dụng loại có tốc độ chảy cao hơn nếu bé ngủ trong khi

ăn, bé chán ăn hoặc khi việc cho bé ăn mất quá nhiều thời gian. Có thể sử dụng núm vú Philips Avent với bình sữa Philips Avent và cốc trữ sữa Philips Avent.

(1) Núm vú 0m+ lý tưởng cho trẻ sơ sinh và trẻ bú mẹ ở tất cả các độ tuổi. Số 1 hiển thị trên núm vú.

(2) Núm vú 1m+ lý tưởng cho trẻ bú mẹ ở tất cả các độ tuổi. Số 2 hiển thị trên núm vú.

(3) Núm vú 3m+ lý tưởng cho trẻ bú bình từ 3 tháng tuổi trở lên. Số 3 hiển thị trên núm vú.

(4) Núm vú 6m+ lý tưởng cho trẻ bú bình từ 6 tháng tuổi trở lên. Số 4 hiển thị trên núm vú.

(I/II/III) Dòng chảy thay đổi: có núm vú silicon chịu được lực cắn. Núm vú cứng hơn, với tốc độ chảy có thể điều chỉnh phù hợp với bé, lý tưởng cho bé bú bình từ 3 tháng tuổi trở lên. Núm vú có một khe cắt ở trên đầu để sữa chảy và được đánh dấu I, II, III ở mép núm vú.

(Y) Thức ăn đậm đặc: Núm vú cứng được thiết kế dành cho thức ăn đậm đặc, lý tưởng cho bé bú bình từ 6 tháng tuổi trở lên. Núm vú chỉ có một vết cắt hình chữ Y cho sữa chảy và ký hiệu Y trên núm vú.

Lưu ý: Mọi em bé đều không giống nhau và nhu cầu riêng của con bạn có thể khác với mô tả về tốc độ chảy.

Đặt mua phụ kiện

Để tìm cửa hàng bán lẻ hoặc mua bình thay thế, van giữ sữa AirFree™, núm vú hoặc bất kỳ sản phẩm cho bé nào của Philips Avent, hãy truy cập trang web của chúng tôi tại www.philips.com/avent. Có thể mua riêng van giữ sữa AirFree™ để thay thế hoặc sử dụng với bất kỳ bình Philips Avent Anti-colic và Classic+ nào tương thích.

Tính tương thích

Hãy đảm bảo bạn chọn đúng loại núm vú phù hợp với cổ nổi của bình bạn đang dùng: các loại núm vú từ bình Philips Anti-colic chỉ vừa với cổ nổi của bình Philips Anti-colic và núm vú bình Philips Natural cũng chỉ vừa với cổ nổi bình Philips Natural. Bình sữa Philips

Avent Natural chất lượng cao tương thích với đa số máy hút sữa, vòi, đĩa đẩy cổ nổi và nắp cốc của Philips Avent.

Hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập www.philips.com/support.

ภาษาไทย

เพื่อสุขภาพและความปลอดภัยของเด็ก

คำเตือน!

- เก็บฝาครอบให้ห่างจากเด็กเพื่อหลีกเลี่ยงการขาดอากาศหายใจ
- โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ใหญ่เสมอ
- อย่าใช้จนหมดแทนหัวนมยาง เพื่อป้องกันอันตรายจากการสำลัก
- การดูดของเหลวอย่างต่อเนื่องเป็นเวลานาน เป็นสาเหตุของฟันผุ
- โปรดตรวจสอบอุณหภูมินม/อาหารก่อนป้อนทารกทุกครั้ง
- ไม่แนะนำให้ใช้ไมโครเวฟในการอุ่นอาหารหรือเครื่องต้มของลูกน้อย ไม่ควรพองเปลี่ยนแปลงคุณภาพของอาหาร/เครื่องต้ม และทำลายสารอาหารอันทรงคุณค่าบางอย่าง และอาจทำให้เกิดอุณหภูมิสูงอยู่ใน ดังนั้น โปรดใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษหากและเมื่อคุณอุ่นอาหารในไมโครเวฟเมื่ออุ่นของเหลวหรืออาหารในไมโครเวฟ ให้ใส่ภาชนะโดยไม่มีวงแหวนเกลียว อุปกรณ์เสียบของ AirFree™ จุกนม และฝาจุกนม โปรดคนอาหารที่กำลังอุ่นเพื่อให้ความร้อนกระจายอย่างทั่วถึงและตรวจสอบอุณหภูมิก่อนนำมารับประทาน
- เก็บรักษาสวนประกอบทั้งหมดที่ไม่ได้ใช้งานให้พ้นมือเด็ก
- อย่าให้เด็กเล่นชิ้นส่วนขนาดเล็ก หรือเดินวิ่งขณะใช้ขวดนมหรือถ้วย

- ห้ามวางผลิตภัณฑ์ในเตาอบ
- ไม่แนะนำให้ต้มเครื่องต้มชนิดอื่นที่ไม่ใช่นมหรือน้ำ เช่น น้ำผลไม้และน้ำหวานปรุงแต่งรสชาติอื่นๆ หากมีการใช้ ควรผสมให้เจือจางและจำกัดระยะเวลา อย่ายัดตอเนื่อง
- คุณสามารถจัดเก็บน้ำนมที่ปั๊มได้ในขวดนม Philips Avent/ภาชนะเก็บน้ำนมที่ฉาเชื้อแล้วและแช่ในตู้เย็นได้นานสูงสุด 48 ชั่วโมง (ไม่ควรแช่ที่ประตูตู้เย็น) หรือเก็บในช่องแช่แข็งได้นานสูงสุด 3 เดือน หามนำน้ำนมแมกลับไปแช่แข็งอีกครั้ง หรือใส่น้ำนมแม่ที่เพิ่งปั๊มใหม่ลงในน้ำนมที่แช่แข็งแล้ว
- ทิ้งน้ำนมที่เหลือจากการป้อนนมทุกครั้ง
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูงหรือน้ำยาทำความสะอาดที่ฆ่าเชื้อแบคทีเรีย ห้ามวางชิ้นส่วนใดก็ตามของผลิตภัณฑ์ลงบนพื้นผิวที่เพิ่งทำความสะอาดด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อแบคทีเรีย
- การฆ่าเชื้อและการใช้ความร้อนสูงอาจส่งผลต่อคุณสมบัติของพลาสติกที่ใช้ผลิต ซึ่งอาจส่งผลทำให้ขนาดของฝาขวดนมเปลี่ยนแปลงได้
- ตรวจสอบจุกนมก่อนใช้งานทุกครั้ง และลองดึงจุกนมไปทุกทิศทาง
- ให้ทิ้งชิ้นส่วนที่มีร่องรอยชำรุดหรือเสียหายแม้เพียงเล็กน้อย
- ห้ามปรับเปลี่ยนแก้ไขตัวผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนใดๆ เพราะอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ไม่ปลอดภัยในการใช้งาน

อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™

ประโยชน์: อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™ ช่วยให้จุกนมมีลมอยู่เต็มระหว่างป้อนนม แม้วาขวดนมจะวางอยู่ในแนวนอน ซึ่งรองรับตำแหน่งการป้อนนมในแนวตั้งสำหรับลูกน้อยของคุณเพื่อลดการกลืนอากาศเข้าไป ซึ่งช่วยลดปัญหาการป้อนนมทั่วไป เช่น ปัญหาเรื่องลมและการไหลย้อน (GER) การประกอบ: ใส่อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™ ในขวดก่อนที่จะประกอบวงแหวนเกลียวกับจุกนม

คำแนะนำ: เมื่อคุณเตรียมนม ตรวจสอบให้แน่ใจว่านม
มละลายดีแล้วเพื่อป้องกันไม่ให้อุดตันอุปกรณ์เสียบ
ช่อง AirFree™

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจอยู่เสมอว่าจุกนมมีนม
มอยู่เต็มโดยการคว่ำขวดนมลงก่อนป้อนลูกน้อย
ของคุณ ขณะกำลังป้อนนม ตรวจสอบให้แน่ใจว่า
อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™ ขึ้นขึ้นด้านบน โดยอยู่
ในแนวเดียวกับจุกนมลูกน้อยของคุณ.

ความเข้ากันได้: อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™ ใช้
งานได้ดีกับขวดนมป้องกันอากาศโคลิค Philips
Avent และ Classic+ ขนาด 4 ออนซ์/125 มล., 9
ออนซ์/ 260 มล. และ 11 ออนซ์/330 มล. จุกนม
และวงแหวนเกลียว อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™
ไม่รองรับจุกนมซึ่งปรับอัตราการไหล (I/II/III) และ
ขวดนม Natural

หมายเหตุ: เมื่อใช้งานขวดนมขนาด 11 ออนซ์/
330 มล. อุปกรณ์เสียบช่อง AirFree™ จะช่วยให้
จุกนมมีนมอยู่เต็ม แตนมจะไม่เต็มหากคุณสังเกตเห็นฟองอากาศ

สามารถใช้ขวดนมป้องกันอากาศโคลิค Philips
Avent และ Classic+ ได้โดยไม่ต้องใส่อุปกรณ์
เสียบช่อง AirFree™

ก่อนใช้งานครั้งแรกและทุกครั้ง

ถอดประกอบชิ้นส่วนทั้งหมดและทำความสะอาด
ในน้ำสบู่อุ่น จากนั้นล้างด้วยน้ำสะอาดให้ทั่วถึง ซ้ำ
เช็ดชิ้นส่วนในน้ำเดือดเป็นเวลา 5 นาที หรือโดย
การใช้เครื่องนึ่งฆ่าเชื้อ Philips Avent เพื่อความ
สะอาดและถูกสุขลักษณะ ในระหว่างที่ฆ่าเชื้อใน
น้ำเดือด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะต้มมีน้ำเพียงพอ
และอย่าให้ขวดหรือชิ้นส่วนอื่นๆ สัมผัสกับ
ภาชนะต้ม เพราะอาจทำให้เกิดกลิ่นที่เปลี่ยนรูป
ร่าง ขำขุด หรือเสียหายแบบแก้ไขไม่ได้ ซึ่ง Philips
ไม่สามารถรับประกันขอบเขตความเสียหายนี้ได้ ควร
ล้างมือก่อนมั่นใจว่าสะอาดแล้วและทำความสะอาด
พื้นผิวบริเวณนั้นให้ทั่วก่อนที่จะจับชิ้นส่วนที่ทำซ้ำ
เชื้อแล้ว วางชิ้นส่วนของขวดนมทั้งหมดบนกระดาษ
เช็ดทำความสะอาด หรือบนพื้นที่แห้งสะอาดและ
ปล่อยให้แห้งในหนึ่งวัน น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์

แรงเกินไปอาจกัดกร่อนชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติก หาก
เกิดความเสียหาย ให้รีบเปลี่ยนชิ้นส่วนนั้นทันทีที่
สามารถทำความสะอาดผลิตภัณฑ์นี้ด้วยเครื่องล้าง
จานได้ ทั้งนี้สีของอาหารอาจทำให้ชิ้นส่วนต่างๆ
เปลี่ยนสีได้ ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อชิ้นส่วนทุก
ชิ้นก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง
ด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย เราแนะนำให้ท่านเปลี่ยน
จุกนมหลังจาก 3 เดือน

การประกอบ

เมื่อคุณประกอบขวดนม ควรใส่ฝาขวดนมในแนว
ตั้งเพื่อให้จุกนมตั้งขึ้น (โปรดดูที่ภาพสำหรับราย
ละเอียดเพิ่มเติม) การประกอบจุกนมจะง่ายขึ้นถ้า
คุณใช้วิธีบิดจุกขึ้นมาแทนที่จะตั้งขึ้นมาตรงๆ

การบำรุงรักษาจุกนมและการใส่ใน ช่อง AirFree™

ห้ามวางจุกนม และ/หรืออุปกรณ์เสียบช่อง
AirFree™ ทั้งไว้กลางแสงแดดหรือโดนความร้อน
โดยตรง หรือแช่ไว้ในสารฆ่าเชื้อโรค (น้ำยาฆ่า
เชื้อ) นานกว่าที่แนะนำ เพราะอาจทำให้ชิ้นส่วน
เสื่อมสภาพได้ เก็บชิ้นส่วนไว้ในที่แห้ง และภาชนะ
ที่มีฝาปิดมิดชิด

เลือกจุกนมที่เหมาะสมกับลูกน้อยของคุณ

จุกนม Philips Avent มีจำหน่ายแยกต่างหากโดยมี
อัตราการไหลหลายระดับเพื่อช่วยให้ลูกน้อยของคุณ
ดื่มน้ำง่ายขึ้น เมื่อเวลาผ่านไป คุณสามารถเปลี่ยนจุก
นมที่เหมาะสมกับความต้องการของลูกน้อยได้ มีตัวเลข
ระบุอัตราการไหลอย่างชัดเจนที่ด้านข้างจุกนม
Philips Avent เมื่อป้อนนมลูกน้อย โปรดตรวจสอบ
ให้แน่ใจว่าคุณใช้จุกนมที่มีอัตราการไหลถูกต้อง ใช้
จุกที่มีอัตราการไหลช้าลงถ้าลูกน้อยล้าล้า มีนมไหล
ลงจากปาก หรือดูดนมไม่ทัน ใช้จุกที่มีอัตราการ
ไหลเร็วขึ้นถ้าลูกน้อยมีพฤติกรรมหิวระหว่างดื่มนม
รู้สึกหงุดหงิดหรือเมื่อใช้เวลานานในการดูดนม จุก
นม Philips Avent เหล่านี้สามารถใช้ได้กับขวดนม
Philips Avent และถ้วยจัดเก็บ Philips Avent
(1) จุกนมขนาด 0m+ เหมาะสมสำหรับทารกแรก

เกิดและทารกที่ยังไม่หย่านมแม่ มีหมายเลข
1 แสดงบนจุกนม

(2) จุกนมขนาด 1m+ เหมาะสมสำหรับทารกที่ยัง
ไม่หย่านมแม่ มีหมายเลข 2 แสดงบนจุกนม

(3) จุกนมขนาด 3m+ เหมาะสำหรับทารกอายุ
3 เดือนขึ้นไป มีหมายเลข 3 แสดงบนจุกนม

(4) จุกนมขนาด 6m+ เหมาะสำหรับทารกอายุ
6 เดือนขึ้นไป มีหมายเลข 4 แสดงบนจุกนม

(I/II/III) อัตราการไหลหลายระดับ: จุกนมผลิตจาก
ซิลิโคนที่ทนทานต่อแรงกัด จุกนมที่แข็งแรงกว่าซึ่ง
สามารถปรับอัตราการไหลให้ลูกน้อยของคุณจากขวด
ได้สบายขึ้นนั้นเหมาะสำหรับทารกอายุ 3 เดือน
ขึ้นไป จุกนมมีรอยตัดที่ส่วนปลายเพื่อให้ของเหลว
ไหลผ่าน และมีเครื่องหมาย I, II, III กำกับอยู่ที่
ขอบของจุกนม

(Y) อาหารที่ข้นมากขึ้น: จุกนมสำหรับอาหารที่ข้น
มากขึ้นออกแบบมาเพื่อป้อนอาหารที่ข้นมากขึ้นโดย
เฉพาะนั้นเหมาะสำหรับทารกอายุ 6 เดือนขึ้นไป
จุกนมมีรอยตัดรูปตัว Y ที่ปลายจุก และมีสัญลักษณ์
Y กำกับอยู่ที่จุกนม

หมายเหตุ: ทารกทุกคนมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว และ
ความต้องการเฉพาะของลูกน้อยของคุณอาจแตกต่างไป
จากคำอธิบายเรื่องอัตราการไหล

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการค้นหาคำปรึกษาหรือซื้อขวดสำหรับ
เปลี่ยน อุปกรณ์เสริมของ AirFree™ และจุกนม
หรือผลิตภัณฑ์สำหรับเด็กใดๆ ของ Philips Avent
โปรดไปยังเว็บไซต์ของเราที่ www.philips.com/avent สามารถซื้ออุปกรณ์เสริมของ AirFree™
เป็นอุปกรณ์อะไหล่เปลี่ยนแยกต่างหากหรือเพื่อ
ใช้ร่วมกับขวดนมป้องกันอาการโคลิคของ Philips
Avent และ Classic+ ได้

ความเข้ากันได้

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เลือกจุกนมที่ถูกต้องตรงกับ
วงแหวนเกลียวของขวด: จุกนมจากผลิตภัณฑ์
ป้องกันอาการโคลิคของ Philips สามารถใช้กับ
วงแหวนเกลียวของผลิตภัณฑ์ป้องกันอาการโคล

ลิคของ Philips ได้เท่านั้น และจุกนมของ Philips
Natural สามารถใช้กับวงแหวนเกลียวของ
Philips Natural เท่านั้น ขวดนม Philips Avent
คุณภาพสูงสามารถใช้ร่วมกับเครื่องปั๊มนม จุกหัด
ดื่ม แผ่นปิดฝาเกลียว และถ้วยหัดดื่มของ Philips
Avent ส่วนมากได้

ฝ่ายสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดไปที่
www.philips.com/support

繁體中文

為了孩童安全與健康

警告！

- 請勿讓孩童把玩杯蓋，以免發生窒息危險。
- 本產品必須在成人監督下使用。
- 切勿使用餵哺奶嘴作為安撫奶嘴，以避免窒息危險。
- 持續且長時間的吸吮液體會導致蛀牙。
- 餵哺之前，請務必檢查食物溫度。
- 不建議使用微波爐加熱嬰兒食物或飲品。微波爐產生的集中高溫可能造成食物/飲品的風味改變，營養也可能因此流失。因此，使用微波爐加熱食品時請特別注意，在微波爐中加熱液體或食物時，請先卸除螺旋環、AirFree™ 氣孔嵌件、奶嘴和杯蓋等零件，僅放入容器本體。請務必充分攪拌加熱後的食物與飲品，確保熱度均勻分佈，並在餵食前檢查溫度。
- 請將所有不用的組件放置在孩童無法拿取的地方。
- 請勿讓孩童把玩小型零件，或邊走/跑邊使用奶瓶或杯子。
- 請勿放入熱鍋中。
- 不建議餵母乳汁或水以外的飲料，如果汁與加味含糖的飲料。如需餵哺這些飲料，請務必妥善稀釋並偶爾為之，勿經常餵哺。
- 擠出的母乳存放於消毒過的飛利浦

Avent 奶瓶/容器中，冷藏至多可保存 48 小時（切勿放在門邊），或放在冷凍庫可保存長達 3 個月。切勿將退冰後的母乳重新冷凍，也不要將新鮮的母乳加入已冷凍的母乳中。

- 請務必丟棄餵食後剩下的母乳。
- 請勿使用磨蝕性或抗菌清潔劑。切勿將零組件直接放在抗菌清潔劑清洗過的表面上。
- 塑膠材質特性可能受到消毒和高溫的影響。因此可能影響蓋子密合度。
- 使用前請先仔細檢查奶嘴，並將奶嘴往各個方向輕拉。
- 若有任何損壞或變質的現象，請立即丟棄。
- 請勿以任何方式改造產品或產品零件，否則可能導致產品功能不安全。

AirFree™ 氣孔嵌件

優點：即使是以水平方式拿奶瓶，AirFree™ 氣孔嵌件仍可讓奶嘴在餵哺時充滿乳汁。這讓您可以以直立姿勢餵哺寶寶，以減少吸入的空氣量。這有助於減少常見的餵哺問題，包括脹氣和溢奶（GER）。

組裝：先將 AirFree™ 氣孔嵌件放在奶瓶中，再組裝螺旋環和奶嘴。

警告：當您準備配方奶粉時，請確定所有的配方奶粉都已完全溶解，以免堵塞 AirFree™ 氣孔嵌件。

注意：在餵哺寶寶之前，請務必將奶瓶上下倒置，確定奶嘴充滿乳汁。餵哺時，請確定 AirFree™ 氣孔嵌件朝上，對齊寶寶的鼻子。

相容性：AirFree™ 氣孔嵌件僅適用於 4 盎司/125 毫升、9 盎司/260 毫升與 11 盎司/330 毫升飛利浦 Avent 防脹氣嬰兒奶瓶和 Classic+ 奶瓶、奶嘴和螺旋環。AirFree™ 氣孔嵌件與 (I/II/III) 可變流量奶嘴和自然系列奶瓶不相容。

注意：當使用 11 盎司/330 毫升的奶瓶時，AirFree™ 氣孔嵌件將會讓奶嘴充滿乳汁，但您可能會看到較少的氣泡。

飛利浦 Avent 防脹氣奶瓶和 Classic+ 奶瓶不需搭配 AirFree™ 氣孔嵌件也可以使用。

第一次和每次使用前

拆下所有零件，並用溫的肥皂水清洗這些零件，之後將其徹底洗淨。用沸騰的水消毒零件 5 分鐘，或使用飛利浦 AVENT 消毒鍋。可確保衛生安全。用沸騰的水消毒時，請確認鍋內有足夠的水，並避免奶瓶或其他零件直接接觸平底鍋內壁。這可能造成無法回復的變形、瑕疵或損壞，飛利浦概不負責。在接觸已消毒零件前請徹底清洗雙手，並確保雙手表面清潔。把所有奶瓶零件放在乾淨的紙巾上，或者放在乾淨的乾燥架上，讓它們晾乾。濃度過高的清潔劑最終可能造成塑膠零件龜裂。萬一發生這種情況，請馬上予以更換。本產品可用洗碗機清洗 - 食物色素可能會讓零件變色。每次使用前，請先清潔與消毒所有零件。建議您每隔 3 個月更換奶嘴，以確保衛生。

組裝

組裝奶瓶時，務必垂直蓋上蓋子，如此奶嘴才會直立（請參閱圖片以獲得更詳細資訊）。組裝奶嘴時，輕輕向上扭動奶嘴，比較容易裝好，請不要筆直地將其向上拉。

維護奶嘴和 AirFree™ 氣孔嵌件

請勿將餵哺奶嘴及/或 AirFree™ 氣孔嵌件直接曝曬在陽光下或高溫處，或置於消毒劑（「殺菌溶液」）中超過建議時間，以避免零件脆弱變質。請將零件存放於乾燥、加蓋的容器中。

為您的寶寶選擇正確的奶嘴

Philips Avent 奶嘴各有不同的流速選擇，協助您哺育寶寶。隨寶寶慢慢長大，您可更換不同的奶嘴以滿足寶寶需求。Philips Avent 奶嘴的側面會清楚標示號碼，以指出流量。餵哺寶寶時，請確實使用正確流量的奶嘴。若您的寶寶會嗆到、漏奶或無法適應流速，請選擇較低流量的產品。若您的寶寶在哺育期間睡著、心浮氣躁或哺育時間很長，請選擇較高流量的產品。這些 Philips Avent 奶嘴可以用於 Philips Avent 餵哺奶瓶和

Philips Avent 儲存杯。

(1) 0m+ 的奶嘴適合剛出生的寶寶以及所有年齡的哺乳中寶寶。數字 1 會顯示在奶嘴上。

(2) 1m+ 的奶嘴適合所有年齡的哺乳中寶寶。數字 2 會顯示在奶嘴上。

(3) 3m+ 的奶嘴適用於 3 個月大或以上的哺乳中寶寶。數字 3 會顯示在奶嘴上。

(4) 6m+ 的奶嘴適用於 6 個月大或以上的哺乳中寶寶。數字 4 會顯示在奶嘴上。

(I/II/III) 可變流量：為耐咬的矽膠奶嘴。屬耐用型奶嘴，可以視寶寶的需求調整流量，適用於 3 個月或以上的哺乳中寶寶。奶嘴頂端具有一個導引口，並在奶嘴旁邊標示 I、II、III。

(Y) 濃型餵哺：濃型餵哺奶嘴專為較為濃稠的餵哺所設計，適用於 6 個月大或以上的哺乳中寶寶。奶嘴只有一個 Y 字型開口，在奶嘴上會有 Y 的標示。

注意：每一位寶寶都是獨特的，您寶寶的需求未必符合上述的流量規格。

訂購配件

若要尋找零售商或購買更換奶瓶、AirFree™ 氣孔嵌件、奶嘴或任何飛利浦 Avent 嬰兒用品，請造訪我們的網站：www.philips.com/avent。AirFree™ 氣孔嵌件可以做為更換零件分開購買，或搭配任何相容的飛利浦 Avent 防脹氣及 Classic+ 奶瓶使用。

相容性

請確認選擇正確對應於奶瓶螺旋環的正確奶嘴。Philips 防脹氣系列的奶嘴僅適用於 Philips 防脹氣系列的螺旋環，而 Philips 自然系列奶嘴僅適用於 Philips 自然系列螺旋環。高品質的 Philips Avent 奶嘴相容於大多數飛利浦 Avent 吸乳器、流量嘴、密封蓋和杯蓋。

支援

如需相關資訊或支援，請造訪 www.philips.com/support。

아기의 안전과 건강을 위한

경고

- 질식의 위험을 방지하기 위하여 두껍게 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 본 제품은 반드시 성인의 관리 아래 사용하십시오.
- 젓꼭지는 질식 위험이 있기 때문에 절대 젓꼭지를 노리개로 사용하지 마십시오.
- 아기가 장시간 계속하여 액체를 빨면 충치가 생길 수 있습니다.
- 수유나 이유 전에는 반드시 음식의 온도를 확인하십시오.
- 이유식이나 음료를 데우기 위해 전자레인지 사용하지 않는 것이 좋습니다. 전자레인지를 사용하면 음식/음료의 질이 떨어지고 중요한 일부 영양소가 파괴되며 특정 부분만 뜨거워질 수 있습니다. 그러므로 전자레인지로 음식을 데울 때는 각별한 주의가 필요합니다. 전자레인지로 액체나 음식을 데울 때는 나사 링, AirFree™ 배출구 인서트, 젓꼭지 및 컵이 분리된 용기만 전자레인지에 넣으십시오. 열이 고르게 전달될 수 있도록 데운 이유식과 우유를 저은 다음, 먹이기 전에 온도를 확인하십시오.
- 사용하지 않는 모든 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 젖병이나 컵 사용 시 아기가 소형 부품을 가지고 놀거나, 걸거나 뛰지 않도록 하여 주십시오.
- 가열된 오븐에 넣지 마십시오.
- 우유와 물 외에 과일 주스 및 향이 첨가된 청량음료 등은 넣지 않는 것이 좋습니다. 부득이하게 먹이는 경우 충분히 희석하고 짧은 시간동안만 마시게 하되 계속해서 마시게는 하지 마십시오.

- 유축한 모유는 소독된 필립스 아벤트 젖병이나 용기에 넣어 상온이 아닌 냉장보관으로 48시간, 냉동보관으로 3개월까지 보관할 수 있습니다. 모유를 다시 열리거나 신선한 모유를 얼린 모유와 혼합하지 마십시오.
- 수유 후에 남은 모유는 반드시 버리십시오.
- 연마성 세제 또는 박테리아 방지 세제를 사용하지 마십시오. 부품을 박테리아 방지 세제로 세척한 표면에 바로 접촉하지 마십시오.
- 플라스틱 재질 제품은 고온에 소독하는 경우 변형되어 캡을 끼우는 데 영향을 줄 수 있습니다.
- 사용 전 젖꼭지를 여러 방향으로 돌려 확인하십시오.
- 손상되거나 약해진 부분이 하나라도 발견되면 바로 폐기하십시오.
- 제품이나 부품을 절대 개조하지 마십시오. 제품 작동이 위험해질 수 있습니다.

AirFree™ 배출구 인서트

이점: AirFree™ 배출구 인서트는 수유 중 젖병을 수평으로 들어도 젖꼭지에 우유가 꽉 찬 상태를 유지합니다. 따라서 공기를 삼키는 양을 줄이기 위해 아기를 똑바로 세운 위치에서 수유를 할 수 있습니다. 이렇게 하면 가스 및 역류(GER) 등의 일반적인 수유 문제를 줄일 수 있습니다.

조립: 나사 링과 젖꼭지를 조립하기 전에 젖병에 AirFree™ 배출구 인서트를 넣습니다.

경고: 분유를 탈 때는 AirFree™ 배출구 인서트가 막히는 일을 방지할 수 있도록 분유를 모두 완전히 녹이십시오.

참고: 아기에게 수유를 하기 전에 젖병을 거꾸로 들어 젖꼭지에 우유가 꽉 차는지 항상 확인하십시오. 수유를 하는 동안 AirFree™ 배출구 인서트가 아기의 코와 나란히 위를 향하게 하십시오.

호환성: AirFree™ 배출구 인서트는 4oz/125ml, 9oz/260ml 및 11oz/330ml 필립스 아벤트 배앰이 방지 젖병 및 클래식+ 젖병, 젖꼭지 및 나사 링과만 작동합니다. AirFree™ 배출구 인서트는 (I/II/III) 가변 속도 젖꼭지 및 내추럴 젖병 제품군과는 호환되지 않습니다.

참고: 11oz/330ml 젖병을 사용하는 경우 AirFree™ 배출구 인서트는 젖꼭지에 우유가 꽉 찬 상태를 유지하지만 공기 방울이 적게 보일 수 있습니다.

필립스 아벤트 배앰이 방지 젖병과 클래식+ 젖병은 AirFree™ 배출구 인서트 없이도 사용할 수 있습니다.

처음 사용 전 및 매 사용 시

모든 부품을 분리해 따뜻한 비눗물에서 깨끗이 씻고 헹구십시오. 부품들을 5분간 끓는 물에 넣거나 필립스 아벤트 소독기를 사용하여 소독하십시오. 이는 위생적으로 사용하기 위해서입니다. 끓는 물로 소독하는 동안에는 팬에 충분한 물을 넣고 젖병이나 다른 부품들이 팬의 측면에 닿지 않도록 하십시오. 그러지 않을 경우 제품에 회복 불가능한 변형, 결함이나 손상을 일으킬 수 있고 필립스는 이에 대해 책임을 지지 않습니다. 소독된 부품을 만지기 전에는 반드시 손을 깨끗이 씻고, 제품이 닿는 면을 깨끗하게 유지하십시오. 모든 젖병 부품을 깨끗한 키친 타올 때는 깨끗한 건조대에 가지런히 놓고 자연 건조시킵니다. 세제를 과도하게 사용하면 플라스틱 소재가 깨질 수 있습니다. 이 경우 즉시 교체하십시오. 그런 경우 즉시 교체하십시오. 이 제품은 식기 세척기로 세척 가능하지만 음식물 색소로 인해 부품이 변색될 수 있습니다. 매 사용 전에 모든 부품을 매번 세척하고 소독하십시오. 위생상의 이유로 3개월 마다 젖꼭지를 교체하는 것이 좋습니다.

조립

젖병을 조립할 때 젖병 위에 캡을 수직으로 끼워서 젖꼭지를 똑바로 세우십시오(자세한 내용은 이미지 참조). 젖꼭지를 일직선으로 당기는 것보다 위쪽으로 흔들어서 당기는 편이 조립하기가 더 쉽습니다.

유지 관리 젖꼭지 및 AirFree™ 배출구 인서트

젖꼭지 및/또는 AirFree™ 배출구 인서트를 직사광선이나 화기 근처에 두지 마십시오. 또는 살균 장치('소독제')에 권장 시간 이상 넣어 두지 마십시오. 부품이 약해질 수 있습니다. 부품을 습기 없는 용기에 뚜껑을 덮어 보관하십시오.

아기에게 맞는 젖꼭지 선택하기

필립스 아벤트 젖꼭지는 다양한 유량으로 별도로 사용할 수 있어 아기가 우유를 편안하게 마실 수 있습니다. 시간이 지나면서 아기의 개인적인 필요에 따라 젖꼭지를 교체할 수 있습니다. Philips Avent 젖꼭지는 측면에 확실하게 숫자로 유량이 표시되어 있습니다. 수유 시 올바른 유량의 젖꼭지를 사용하고 있는지 확인하십시오. 아기가 숨이 막혀하거나 우유를 흘리거나 마시는 속도에 적응하는 데 문제가 있다면 유량이 낮은 젖꼭지를 사용하십시오. 아기가 우유를 먹다가 잠이 들거나 짜증을 내거나 우유 먹이는 시간이너무 오래 걸리면 유량이 높은 젖꼭지를 사용하십시오. 이 필립스 아벤트 젖꼭지는 필립스 아벤트 젖병과 필립스 아벤트 저장 컵에 사용할 수 있습니다.

(1) 0m+ 젖꼭지는 신생아와 모유 수유 중인 모든 연령대의 아기에게 적합합니다. 숫자 1이 젖꼭지에 표시되어 있습니다.

(2) 1m+ 젖꼭지는 모유 수유 중인 모든 연령대의 아기에게 적합합니다. 숫자 2가 젖꼭지에 표시되어 있습니다.

(3) 3m+ 젖꼭지는 젖병으로 수유하는 3개월 이상의 아기용입니다. 숫자 3이 젖꼭지에 표시되어 있습니다.

(4) 6m+ 젖꼭지는 젖병으로 수유하는 4개월 이상의 아기용입니다. 숫자 4가 젖꼭지에 표시되어 있습니다.

(I/II/III) 가변 속도: 깨물어도 찢어지지 않는 실리콘 젖꼭지입니다. 아기에게 맞게 유량을 조정하는 편의 기능이 포함된 조금 더 튼튼한 젖꼭지로서 젖병으로 수유하는 3개월 이상의 아기용입니다. 이 젖꼭지는 상단에 액체용 슬롯 컷이 있고 젖꼭지 끝부분에 I, II, III이 표시되어 있습니다.

(Y) 걸쭉한 이유식: 걸쭉한 이유식을 먹일 수 있는 젖꼭지로서 젖병으로 수유하는 6개월 이상의 아기용입니다. 이 젖꼭지는 Y자 모양의 액체용 컷이 있으며 기호 Y가 젖꼭지에 표시되어 있습니다.

참고: 모든 아기는 독특한 특성이 있고 아기마다 필요가 다르기 때문에 유량을 조정해야 합니다.

액세서리 주문

구매처를 찾거나 교체용 젖병, AirFree™ 배출구 인서트, 젖꼭지 또는 필립스 아벤트 아기 용품을 구매하려면 필립스전자 홈페이지 www.philips.com/avent를 참조하십시오. AirFree™ 배출구 인서트는 호환되는 필립스 아벤트 배왕이 방지 및 클래식+ 젖병에 사용하는 교체용 부품으로 별도 구매할 수 있습니다.

호환성

젖병의 올바른 나사 링에 맞는 젖꼭지를 선택해야 합니다. 필립스 배앓이 방지 젖병 젖꼭지는 필립스 배앓이 제품군의 나사 링에만 맞고 필립스 내추럴 젖꼭지는 필립스 내추럴 나사 링에만 맞습니다. 고품질 필립스 아벤트 젖병은 대부분의 필립스 아벤트 유축기, 스파우트, 밀봉 디스크 및 컵 덮개와 함께 사용할 수 있습니다.

지원

자세한 정보 및 지원은 www.philips.com/support에서 확인하실 수 있습니다.